

**POLSKA MISJA PASTORALNA ŚW. BRATA ALBERTA CHMIELOWSKIEGO**  
**ST. BROTHER ALBERT POLISH ROMAN CATHOLIC PASTORAL MISSION**

10250 Clayton Road, San Jose, CA 95127-4336

Tel. (408) 251-8490

<http://www.saintalbert.us>

[saint.albert.office@gmail.com](mailto:saint.albert.office@gmail.com)



# IV Niedziela Wielkanocna/ Sunday of Easter 21 kwietnia/April 21, 2024



## **BIURO PARAFIALNE**

Poniedziałek, Piątek  
godz: 10:00am - 12:00pm

## **MSZE ŚWIĘTE NIEDZIELNE**

Sobota  
5:30pm po pol.  
Niedziela  
9:00am po ang.  
10:30am po pol.

## **MSZE ŚWIĘTE W DNI POWSZEDNIE**

Pon - Czw 7:30am  
Piątek 7:30pm

## **SAKRAMENT POKUTY**

Pół godziny przed każdą  
Mszą św.

## **SAKRAMENT CHRZTU**

Prosimy zgłaszać miesiąc  
przed planowaną datą

## **SAKRAMENT MAŁŻEŃSTWA**

Prosimy zgłaszać 6 miesięcy  
przed planowaną datą.  
Wymagana jest przynajmniej  
roczna, aktywna przynależność  
do parafii

## **SAKRAMENT CHORYCH**

W pierwszy piątek miesiąca  
i na każde wezwanie

*Zaświadczenia o przynależności  
do parafii, zgoda na  
sprawowanie sakramentów  
poza parafią, zaświadczenia dla  
rodziców chrzestnych,  
wydawane są tylko osobom  
formalnie zarejestrowanym  
w naszej Misji.*

Duszpasterstwo prowadzi KSIĘŻA CHRYSZTUSOWCY  
*Pastoral care provided by THE PRIESTS FROM  
THE SOCIETY OF CHRIST*  
Ks. Jan Fiedurek, SChr - Proboszcz/Pastor



**ADORACJA NAJSWIĘTSZEGO SAKRAMENTU**  
W każdą niedzielę od 8:30 do 9:00am oraz w piątek  
po Mszy św. o godz. 7:30pm

**Katecheza dla dzieci i młodzieży odbywa się w  
każdą niedzielę od godz. 11:45am do 12:30pm.**



## **PARISH OFFICE**

Monday, Friday  
from 10:00am - 12:00pm

## **SUNDAY MASSES**

Saturday  
5:30pm Polish  
Sunday  
9:00am English  
10:30am Polish

## **WEEKDAY MASSES**

Mon - Thu 7:30am  
Friday 7:30pm

## **RECONCILIATION**

Half an hour before  
the Mass

## **BAPTISM**

Arrangements one month  
before the planned date

## **MARRIAGE**

Arrangements six months  
before the intended  
wedding date.  
At least one year of  
active parish membership  
is required

## **PASTORAL CARE OF THE SICK**

First Fridays and on call

## **GRUPA RÓŻAŃCOWA**

W kwietniu modlimy się o żywą  
wiarę dla młodego pokolenia.

## **ROSARY GROUP**

In April we pray for living faith  
for young generations.



*Kamień wzgardzony stał się fundamentem.  
The stone rejected by the builders has become the cornerstone.*

Ps.118

**Piątek/Friday - 19 kwietnia/April**

7:30pm O Boże błóg. dla Sławki i rodziny - Anna K.

**Sobota/Saturday - 20 kwietnia/April**

5:30pm O zdrowie dla Teresy Daszyńskiej - przyjaciele

**Niedziela/Sunday - 21 kwietnia/April**

9:00am + Rocky Garcia - suster

10:30am ++ Anna i Zygmunt Porowscy

**Poniedziałek/Monday - 22 kwietnia/April**

7:30am Za parafian

**Wtorek/Tuesday - 23 kwietnia/April**

7:30am O Boże błóg. dla Claudii z okazji urodzin

**Sroda/Wednesday - 24 kwietnia/April**

7:30am + Raul, Luis i Gloria

**Czwartek/Thursday - 25 kwietnia/April**

7:30am Wolna intencja

**Piątek/Friday - 26 kwietnia/April**

7:30pm O Boże błóg. dla Barbary Valluru -

A.Kempanowska

**Sobota/Saturday - 27 kwietnia/April**

5:30pm Przebłagalna za grzechy przodków i o Boże

błóg. dla rodziny

**Niedziela/Sunday - 28 kwietnia/April**

9:00am + Eric Van Hoy

10:30am O zdrowie dla Teresy Daszyńskiej

*Nie ma Mszy św. od poniedziałku do środy***Czwartek/Thursday - 2 maja/May**

7:30am O Boże błóg. dla Luis Alberto Arribeno (urodz.)

**INTENCJE MSZALNE**

Ofiarowanie duchowych owoców Eucharystii jest bezcennym darem dla naszych bliskich; żyjących czy zmarłych. Urodziny, imieniny, rocznica ślubu czy śmierci to szczególne okazje, aby pamiętać o tych, których kochamy i dla których pragniemy Bożych łask i błogosławieństwa. Zachęcamy do zamawiania intencji mszalnych.

Dzisiaj zebrana zostanie druga kolekta na **Diecezjalny Fundusz Emerytalny dla Księży**. W przyszłą niedzielę zebrana zostanie druga kolekta na **Misje w Stanach Zjednoczonych**.

Today, the second collection will be taken for **Diocesan Priest Retirement Fund**. Next Sunday (April 28) the second collection will be taken for **Catholic Home Missions Appeal**.

**SKŁADKA/COLLECTION:**

04/14 I collection - \$2,182

**Bóg zapłać za każdą ofiarę.****May God reward your generosity****SŁUŻBA LITURGICZNA LEKTORÓW**

Niedziela, 21 kwietnia

9:00am Melinda Alivio

10:30am Grzegorz Wnorowski

Niedziela, 28 kwietnia

9:00am Chau Nguyen

10:30am Maria Teodorczyk

**KAWIARENKA:**

Dziękujemy Paniom z Sob. Szkoły Języka Pol. za przygotowanie kawiarenki w ubiegłą niedzielę. Dochód wyniósł \$893. Przy wejściu do kościoła wystawiony jest kalendarz kawiarenek. Bardzo prosimy o wpisywanie tam swojego zgłoszenia.

**DOBRY PASTERZ**

Już tradycyjnie w całym Kościele IV Niedziela Wielkanocna obchodzona jest jako Niedziela Dobrego Pasterza. To dzień szczególnej modlitwy wspólnoty wierzących o liczne i święte powołania do służby Bożej. Dzisiejsza Ewangelia jest więc dla nas wszystkich lekcją modlitwy, wskazuje bowiem, o co powinniśmy się modlić, jakich pasterzy dla Kościoła wypraszać u Boga. Greckie oryginalne wyrażenie Dobry Pasterz (gr. Καλός Ποιμήν) tłumaczyć możemy także jako Piękny Pasterz. W jednej z adhortacji św. Jana Pawła II przeczytamy, że pośród wielu zadań osób życia konsekrowanego wyjątkowo ważnym jest ukazywanie Chrystusa – Pasterza jako nieskończonego piękna, które samo zdolne jest zaspokoić wszystkie pragnienia ludzkiego serca. Słowo καλός zostało użyte w Ewangelii dwukrotnie również w odniesieniu do wina, jakie Chrystus ofiarowuje weselnikom w Kanie Galilejskiej. Łącząc te dwa wydarzenia, możemy więc w sensie duchowym widzieć w Dobrym Pasterzu kogoś, kto nie ucieka we własne interpretacje rzeczywistości, ale dotyka realnych problemów różnorodnych braków i to, co bezwartościowe, z Bożą pomocą stara się przekształcić na drogocenny dar dla całej wspólnoty.

**NIEDZIELA DOBREGO PASTERZA**

„*JA jestem Dobrym Pasterzem*” mówi o sobie Pan Jezus. Czwarta Niedziela Wielkanocna nazywana jest Niedziela Dobrego Pasterza. Rozpoczyna ona tydzień modlitw o powołania kapłańskie i zakonne. Jezus, Syn Boży, przedstawia się jako Dobry Pasterz, który troszczył się o swoją owczarnię. Posiada On władzę od Ojca, z którym stanowi jedność. Jezus odrzuca posłannictwo polityczne i ogłasza królestwo Bożego oparte o przykazanie miłości, którego granicę stanowi wiara w Niego. Natomiast do swojego królestwa zaprasza każdego, kto pragnie wypełniać wolę Ojca wyrażoną w ewangelicznej nauce. Misję Dobrego Pasterza mają kontynuować na ziemi wyświęceni kapłani, którzy mocą otrzymanej władzy służą ludowi Bożemu przez nauczanie, sprawowanie kultu Bożego i duszpasterstwo.

*Módlmy się o liczne i święte powołania do kapłaństwa!***SPOWIEDŹ WIELKANOCNA**

Jedno z przykazań kościelnych mówi: *Przynajmniej raz w roku przystąpić do Sakramentu Pokuty.*

Zachęcamy do spełnienia tego przykazania. Jest to jednak tylko minimum. Jeśli chcemy zachować w sercu żywą wiarę i serdeczną więź z Bogiem praktykujemy regularną spowiedź. Najlepiej co kilka tygodni.

**KWIARENKA - DYŻURY**

Uprzejmie prosimy chętne osoby do przyjęcia dyżurów w naszej Kawiarence. Chociaż raz w roku każda rodzina powinna przyjąć taki dyżur (przygotowanie ciasta i posiłku). Można to zrobić razem z inną rodziną lub z dwiema. Oprócz dochodu, który zasili konto parafialne, tworzy się okazję do towarzyskiego spotkania przy stole, co w naszej emigracyjnej rzeczywistości ma ogromną wartość. Zachęcamy bardzo serdecznie do wpisywania się na tablicy w przedsiionku kościoła.

## THE GOOD SHEPHERD

Today we learn and we hear it again and again in these verses that the goodness of the true shepherd comes at a cost. While the hired hand, who does not care for the sheep because they are not his own, runs away when the wolves come, the shepherd does not. The good shepherd lays down his life. The phrase is repeated five times in these nine verses Jesus' sheep are drawn into the unity of love and mutuality of knowledge between the Father and Son. They will, like the Son, choose to abide in love, as we will hear in the next two weeks of lectionary texts, and it will be that for which Jesus prays in the prayer of John 17, in the week after that. Then there is a suggestion in John 21 that the sheep within the story, like Peter, and the sheep of the future (we included) might later, in light of the Son's laying down and taking up, function as better hired hands, the ones missing from the imagery of John 10. Nurtured by the love of the Father and Son, these later hired hands will tend and feed Jesus' sheep and be able to face the worst the wolf can do in the assurance that they have been drawn into a love that stretches from before time into a future beyond time in the abiding presence of the shepherd-God.

## PRAYER FOR OUR MOTHERS

On Sunday **May 12**, we will celebrate Mother's Day. On this day we will pray for our mothers during each Mass. In our church lobby, you will find envelopes with note cards where you can list the names of your mothers (living or deceased). Please return the envelopes by **May 10**. PLEASE, PRINT CLEARLY.

## ADORATION OF THE BLESSED SACRAMENT

Every Sunday 8:30 - 8:55am. Come earlier to the church and spend time with Jesus. He is ever-waiting for us, to guide our hearts and strengthen our faith.

## COMMANDMENTS OF THE CHURCH

The Catholic Church teaches: to confess (at least) once a year and to receive Holy Communion during paschal time. This is the minimum but we encourage you to regular confession so you can live in the state of grace.

To receive Communion worthily, **you must be in a state of grace**, have made a good confession since your last mortal sin, believe in transubstantiation and observe the Eucharistic fast.

*Be in a state of grace!* This is an absolute requirement which can never be dispensed. To receive the Eucharist without sanctifying grace in your soul profanes the Eucharist in the most grievous manner.

**Rediscover Your Marriage** – The program offers the chance to rediscover yourself, your spouse, and a loving relationship in your marriage. 10's of 1000's headed for divorce have successfully saved their marriages by attending. Retrouvaille is a not spiritual retreat, not a sensitivity group, not a seminar, not a social gathering. For confidential information about or to register for the May Marriage Program beginning with a weekend on May 3-5, 2024 call 408-605-4998, email us: SanJose@RetroCA.com or visit the website: [www.HelpOurMarriage.org](http://www.HelpOurMarriage.org)

## Program nadchodzących wydarzeń

05/3	Uroczystość NMP Królowej Polski, Święto Konstytucji 3 maja
05/12	Dzień Matki
05/19	Pierwsza Komunia święta
06/2	Boże Ciało
06/16	Dzień Ojca

## MODLITWA DLA CIEBIE NA DZIŚ

Pismo Święte wielokrotnie nas zachęca: „*W modlitwie nie ustawajcie*”, „*Nieustannie się módlcie*”, „*Wciąż się módlcie*”. Czasem trudno znaleźć chwilę lub motywację do spokojnego i dłuższego spotkania z Panem. Na stronie [Aleteia.pl](http://Aleteia.pl) znajdziesz cykl modlitw na bardzo różne okazje. Na pewno każdy znajdzie tu coś dla siebie.

## MODLITWA ZA NASZE MAMY

12 maja obchodzić będziemy Dzień Matki. W intencji naszych Mam; żywych i zmarłych, modlić się będziemy na Mszach św. i za nich ofiarujemy duchowe owoce Najświętszej Ofiary.

Imiona Waszych Mam prosimy wpisać (najlepiej drukowanymi literami) na specjalnych kartkach wyłożonych w przedsionku kościoła i zwrócić do zakrystii lub odesłać pocztą przed 10 maja.

## OFIARA NA KWIATY DO KOŚCIOŁA

Z wdzięcznością przyjmujemy ofiarę na kwiaty do kościoła. Kosztują około \$150 (przygotowuje je ks. Jan). „*Bóg zapłać*” za troskę o piękno naszego gościa.

## DEKLARACJA O LUDZKIEJ GODNOŚCI

2 kwietnia, w 19 rocznicę śmierci św. Jana Pawła II, Dykasteria Nauki Wiary opublikowała *Deklarację o ludzkiej godności „Dignitas infinita”*.

Przypomnienie prawdy o nieskończonej godności człowieka przez Dykasterię Nauki Wiary jest dzisiaj bardzo ważne, ponieważ we współczesnej kulturze mamy do czynienia z pewnymi systemowymi próbami zakwestionowania godności człowieka.

Zachęcamy do lektury tekstu (na naszej stronie intern.)

## Czy wiesz, że:

\* Ponad 45 tysięcy wiernych podpisało już apel do biskupów amerykańskich o objęcie ekskomuniką podającego się za katolika prezydenta Joe Bidena, który zapowiedział powrót do nieludzkiego rozstrzygnięcia z 1973 r., (*casus Roe vs. Wade*). Stosowanie tego prawa umożliwiło zabicie w łonach matek kilkudziesięciu milionów dzieci.

## Modlitewnik dla dzieci.

Oryginalna komiksowa stylistyka, przepiękne rozważania i modlitwy oraz fascynujące historie postaci biblijnych pisane z myślą o dzieciach przystępujących do Pierwszej Komunii Świętej i nie tylko. Do nabycia na stronie: [stacja7.pl](http://stacja7.pl)

**MODLITWA O BEATYFIKACJĘ KARD. A. HLONDA**  
*Boże, nasz Ojcze, dziękując Ci za to, że dałeś naszej Ojczyźnie Kardynała Augusta Hlonda, Biskupa i Prymasa Polski, wielkiego i żarliwego czciciela Niepokalanej Dziewicy, Matki Twojego Syna i naszej Matki, oraz że uczyniłeś go troskliwym ojcem i opiekunem Polonii Zagranicznej. Racz wzbudzić i w moim sercu gorącą miłość ku Tobie i synowską cześć ku Maryi Wspomożycielce Wiernych, a dla wstawiennictwa Kardynała Augusta łaski .....o które pokornie proszę.*  
Ojczyzna nasz, Zdrowaś Maryjo, Chwała Ojcu...

# DEKALOG EMIGRACJI

*Papież Jan Paweł II* był autorytetem dla świata w epoce, która autorytety odrzuca. Dla Polaków rozproszonych po całym świecie był symbolem Ojczyzny, był człowiekiem, który poniekąd sam stał się emigrantem, więc rozumiał to „przeszczepienie, jakim jest emigracja“. A co zostało ze słów Jana Pawła II skierowanych specjalnie do Polaków zamieszkałych za granicą?

- *Nie zapominaj*, że najwyższym dobrem jest Bóg i bez Niego nie zrozumiesz samego siebie i nie odnajdziesz sensu życia.
- *Nie zapieraj się* imienia swojego narodu, ani jego historycznych doświadczeń bo są to jego własne korzenie, jego mądrość, choćby gorzki, jego powód do dumy.
- *Pamiętaj o tym*, że gdziekolwiek rzuca cię losy, zawsze masz prawo, aż po kres dni twoich, pozostać członkiem swej narodowej rodziny.
- W najgorszych nawet okolicznościach, zmieniając swoje środowisko, obywatelstwo, *nie wypieraj się* nigdy wiary i tradycji twych przodków, jeśli chcesz, by twoi nowi bracia i twoje dzieci nie wyparły się ciebie. Rodzino stań się tak, jak wielki Kościół, nauczycielem, matka.
- *Szanuj swój naród*, pomnażaj jego dobre imię i nie dozwól, aby było nadużywane dla politycznych, nacjonalistycznych czy jakichkolwiek innych celów.
- *Nie dozwól*, aby twoja rodzina, naród, był przez kogokolwiek okradany, łżony, niesłusznie oczerniany.
- *Nie wywyższaj siebie* i swojego narodu ponad jego rzeczywiste zasługi i ponad narody inne; raczej pokaż innym to, co w twoim narodzie jest najlepsze.
- *Ucz się od innych narodów dobrego*, ale nie powtarzaj ich błędów.
- *Pamiętaj, że mieć rodzinę* – naród, jest to wielki przywilej wynikający z prawa człowieka, ale nie zapominaj o tym, że Ojczyzny to wielki zbiorowy obowiązek

- Zatrudnię kobietę do sprzątania domu. Proszę zostawić wiadomość pod numerem tel. (408) 666-8829

## ZONN AGENCY

### Letnie Paczki do Polski

**SOBOTA, 20 kwietnia**  
godz. 11.00 - 2.00 pm  
**NIEDZIELA, 21 kwietnia**  
godz. 12.00 - 3.00 pm

701 Galveston Dr., Redwood City  
ZBIÓRKA PACZEK TYLKO W REDWOOD CITY

Po dalsze informacje proszę dzwonić pod nr tel.

**650-967-5510**

No Project **TOO BIG** or **TOO SMALL**

  
**PATKOWSKI**  
**BUILDERS INC**

25 Years in Business

Kitchen & Bathroom Remodeling • Residential Construction • Tile Floors/Fireplaces/Exteriors & Patios



**Call 650-863-2808 for a FREE ESTIMATE!**

info@patkowskibuilders.com | patkowskibuilders.com | LIC # 1036724

  
Real Estate

**ROM SKIERSki**  
**Realtor**

DRE#01238638

Tylko ROM Pomoże Ci Dobrze Kupić i  
Dobrze Sprzedać Twój Dom

Call or text **(408) 505-7300**  
or email: [rskierski@verizon.net](mailto:rskierski@verizon.net)  
[www.RomSHomes.com](http://www.RomSHomes.com)

„ALL ROADS LEAD to ROM”

